



**Magiczny
Kraków**

Ciekawe imprezy w trakcie trwania Euro

2012-06-04

17 maja - 17 czerwca

Photomonth in Krakow

www.photomonth.com



Miesiąc Fotografii w Krakowie jest uznawany za jedno z najważniejszych wydarzeń artystycznych w dziedzinie fotografii na świecie. W tym roku Festiwal świętuje swoje 10. urodziny. W krakowskich muzeach, galeriach, klubach i na placach prezentowane są wystawy, którym towarzyszą liczne wykłady, warsztaty, projekcje filmowe, a także gry miejskie – łącznie kilkadziesiąt wydarzeń związanych z fotografią. Hasło-klucz tegorocznej edycji brzmi: *Dołącz!* Organizatorem Festiwalu jest Fundacja Sztuk Wizualnych przy wsparciu finansowym Urzędu Miasta Krakowa oraz Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

W ramach programu głównego prezentowane są wystawy gwiazd światowej fotografii (m.in. Aleksander Rodczenko, Jerzy Lewczyński, Sally Mann, Siergiej Bratkov). Nowością Miesiąca Fotografii to *Sekcja eksperymentalna*. Wystawę *Fotografia w życiu codziennym* (Galeria Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki) stworzył zespół polskich animatorów, artystów i naukowców pracujący pod kuratorskim nadzorem uznanej brytyjskiej krytyczki Charlotte Cotton. Ekspozycja została tak skonstruowana, aby pozwolić wszystkim chętnym aktywnie się w nią angażować.

Odbývające się w przestrzeniach Bunkra Sztuki przez cały Miesiąc wydarzenia (akcje, instalacje, prezentacje, warsztaty czy seminaria) pozwalają widzom doświadczyć fotografii w jej różnych formach i odmianach – dotknąć, poznać, spróbować! W Sekcji *ShowOFF* prezentowane są prace 10 młodych artystów wybranych przez specjalne jury. Miesiąc Fotografii w Krakowie to również *VII Przegląd Portfolio* – okazja do spotkania i uzyskania wskazówek od profesjonalnych fotografów i fotoedytorów, redaktorów, krytyków sztuki, przedstawicieli agencji, magazynów czy galerii, gotowych służyć radą ambitnym i ciekawym.

18 maja - 30 września



**Magiczny
Kraków**

Wystawa *Sport w sztuce*

www.mocak.pl

Sport w sztuce, którą przygotował MOCÁK (Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie) jest międzynarodową wystawą prezentującą prace kilkudziesięciu artystów i mającą ambicje ukazania jak najszerszej – zarówno od strony problemowej, jak i medialnej – interpretacji tematyki sportowej. Pokazywane są na niej dzieła klasyków malarstwa, twórców filmów i obiektów oraz artystów ryzykujących życiem w konfrontacji z ekstremalnymi wyczynami sportowymi.

Wśród artystów, których prace są pokazywane na wystawie, znaleźli się: Kuba Bąkowski, Andrea Bender, Olaf Breuning, Roderick Buchanan, Paolo Canevari, Leon Chwistek, Josef Dabernig, Simone Demandt, Edward Dwurnik, Margret Eicher, Harun Farocki, Richard Fauguet, Rafał Jakubowicz, Zuzanna Janin, Assa Kauppi, Justyna Koeke, Katarzyna Kozyra, Kamil Kuskowski, Robert Kuśmirowski, Zbigniew Libera, Ulrike Lienbacher, Marcin Maciejowski, Olaf Nicolai i Jerzy Nowosielski.

Nieprzypadkowo czas trwania wystawy zbiega się z organizacją EURO 2012. Kraków będzie gościł w tym czasie piłkarską reprezentację Włoch, Anglii i Holandii, a wraz z nimi grupy kibiców, które w wolnym czasie będą zwiedzać krakowskie atrakcje. Właśnie oni, oraz osoby zainteresowane sportem, stanowią główną grupę odbiorców wystawy. Muzeum chce w ten sposób przełamywać stereotyp sztuki najnowszej wśród osób wcześniej nią niezainteresowanych.

12 maja - 30 listopada

Wystawa *Do przerwy 0:1. Piłka nożna w PRL*

www.muzprl.pl

Rekonstrukcja piłkarskiego stadionu, bar dla kibiców jak z kultowego filmu o piłkarskich oszustach, a także piłka oraz buty z lat 40. ubiegłego wieku – to wszystko mogą zobaczyć zwiedzający wystawę *Do przerwy 0:1. Piłka nożna w PRL*, zorganizowaną w Muzeum PRL-u – krakowskim oddziale Muzeum Historii Polski.

Wystawa przedstawia fenomen piłki nożnej w kontekście wzajemnych relacji z kulturą, gospodarką, a wreszcie polityką. Stała się też opowieścią o najnowszej historii Polski. W siedzibie muzeum, socrealistycznym budynku dawnego nowohuckiego kina Światowid, na różne sposoby – poprzez multimedialne instalacje, rekonstrukcje wnętrz (a nawet stadionu!), a także pamiątki, fotografie, filmy i piosenki – można poczuć sportową atmosferę czasów i zobaczyć, czym był futbol w powojennej Polsce. Muzeum pokazuje czym była piłka nożna w PRL-u nie tylko z perspektywy piłkarzy, ale także kibiców. Zwiedzający mogą posłuchać wspomnień znanych



zawodników, trenerów, komentatorów sportowych.

25 maja - 13 lipca

Projekt *Futbol w kulturze i sztuce*

www.dom-norymberski.com

Przegląd filmowy, spektakl teatralny, wystawy oraz prezentacje książek znalazły się w programie projektu pt. *Futbol w kulturze i sztuce* realizowanym przez Dom Norymberski w Krakowie wspólnie z Teatrem Bagatela, Konsulatem Generalnym RFN, Instytutem Goethego i Miastem Norymberga.

Mistrzostwa Europy w piłce nożnej, które rozegrają się na stadionach Polski i Ukrainy, to okazja do przyjrzenia się dyscyplinie sportu, która, jak żadna inna, stała się swego rodzaju fenomenem społecznym. Ten fenomen oraz kierunek, w jakim zmierza sport, czyli starannie przygotowanego popkulturowego widowiska medialnego, za którym idą gigantyczne pieniądze, jest od dawna w kręgu zainteresowań artystów i pisarzy.

W ramach projektu odbędzie się przegląd filmowy, podczas którego (w Galerii Domu Norymberskiego), będzie można obejrzeć filmy: *Football under cover* (25 maja), *66/67 - fairplay był wczoraj* (26 maja), *Inna liga* (27 maja), *Jeden dzień w Europie* (28 maja), *Mężczyźni tacy jak my* (29 maja), *Diabelska jedenastka* (30 maja) i *Życie to nie jest gra na własnym boisku* (31 maja).

Kolejny punkt programu to spektakl teatralny: *My w finale*, (Teatr Bagatela - Scena na Sarego 7; 1, 2 i 3 czerwca,) Marca Beckera, w reżyserii Iwony Jery. *My w finale*, to teatralna alternatywa wobec wydarzeń na stadionach piłkarskich. To także propozycja dla tych, którzy nie zaliczają się w poczet ortodoksyjnych, nieprzejeżdżanych, stadionowych kibiców i znajdują czas, by odwiedzić teatr. Spektakl jest relacją z przebiegu ważnego meczu z udziałem narodowej jedenastki, która w sztuce staje się metaforą narodu i społeczeństwa.

Projekt to także wystawa *Drużyna. 11 artystów z Krakowa zajmuje pozycje* (Galeria Konsulatu Generalnego RFN „Konsulart”, 5 czerwca). Artyści zaproszeni do udziału w wystawie m.in. Bogusław Bachorczyk, Iwona Demko, Karolina Jabłońska, Przemysław Kmiec, kierują uwagę widzów w stronę aspektów socjologicznych, związanych z fenomenem masowej fascynacji piłką, zawłaszczającej dyskurs polityczny i społeczny, i ustawiającej ją w pozycji bliskiej kultowi religijnemu.

W ramach projektu odbędzie się również prezentacja książki Thomasa Urbana, *Czarny orzeł, biały orzeł. Piłkarze w trybach polityki* (Galeria Konsulatu Generalnego RFN „Konsulart”; 13 czerwca) oraz wystawa malarstwa: Katharine Dietlinger i Jakub Najbart – *Stadion*, a także prezentacja książki Przemysława Piotrowskiego *Chuligani a kultura futbolu w Polsce* i dyskusja z udziałem: autora, prof. Bronisława Urbana, dr hab. Andrzeja Świątłowskiego oraz dr Jakuba Najbarta (Galeria Domu Norymberskiego; wernisaż - 20 czerwca).



**Magiczny
Kraków**

6 czerwca

Opera Rara

www.operarara.pl

W drugiej w tym roku odsłonie cyklu Opera Rara zabrzmie jedna z najstynniejszych oper George'a Friderica Handla *Giulio Cesare in Egitto* (*Juliusz Cezar w Egipcie*). W Teatrze im. Juliusza Słowackiego, światowej sławy wokaliści (Sonia Prina, Maria Grazia Schiavo, David Hansen, Marina de Liso, Nicola Marchesini oraz Ugo Guagliardo) wystąpią wraz z zespołem stanowiącym polską wizytówkę muzyki dawnej – Capellą Cracoviensis pod dyrekcją Jana Tomasza Adamusa.

Cykl Opera Rara, zainaugurowany w 2009 roku przez Krakowskie Biuro Festiwalowe, to śmiały projekt prezentowania w Krakowie produkcji święcących triumfy na scenach najważniejszych teatrów operowych i festiwali we Włoszech, Francji, Wielkiej Brytanii czy w Niemczech. Znakomitą część wykonań stanowią rekonstrukcje dawnych oper z kanonu XVII i XVIII wieku. To rzadka okazja podziwiania barokowych dzieł, odczytywanych na nowo przez czołowych europejskich interpretatorów.

9-10 czerwca

8. Małopolski Festiwal Smaku

www.malopolska.pl

Małopolski Festiwal Smaku to doroczne święto tradycyjnej kuchni. Podczas kiermaszów w czerwcu i lipcu (lokalne półfinały) oraz sierpniu (wielki finał w Krakowie) odbywają się konkursy dla najlepszych producentów żywności, których wybiera jury i publiczność, głosząca na najsmaczniejsze potrawy w czterech kategoriach: „Ekologiczne przysmaki”, „Tradycyjne specjały”, „Smakołyki z legendą” oraz „Jak u mamy”. Lokalny półfinał w Krakowie odbędzie się w dniach 9-10 czerwca na placu Wolnica.

14 czerwca

Lajkonik

www.mhk.pl

Tradycyjnie w czwartek po święcie Bożego Ciała, przez Kraków maszeruje pochód Lajkonika (mężczyzny przebranego za tatarskiego wodza na koniu). Wydarzenie nawiązuje do legendy, według której zwierzynieccy flisacy zajmujący się spławianiem drewna po Wiśle uratowali Kraków przed zniszczeniem, a jego mieszkańców przed śmiercią, stawiając czoło nacierającym Tatarom w XIII wieku.



**Magiczny
Kraków**

Tatarzyn wraz ze swym orszakiem odwiedza miejscowe sklepy, bary i restauracje odbierając „haracz” należny najeźdźcom. Lajkonik trzykrotnie w ciągu pochodu wykonuje trudny taniec z chorągwią, uderza też lekko przechodniów swoją buławą – krakowianie wierzą, że to przynosi szczęście.

Lajkonik przemierza swoją trasę corocznie już od kilku stuleci i jest jednym z najważniejszych symboli Krakowa, a nad jego ochroną i pielęgnowaniem czuwa Muzeum Historyczne Miasta Krakowa.

15-29 czerwca

Grolsch ArtBoom Festival

www.artboomfestival.pl

4. Festiwal Sztuk Wizualnych Grolsch ArtBoom Festival w tym roku odbywa się pod hasłem „Twierdza Kraków - Festung Krakau”. Przez dwa tygodnie, w Krakowie, prezentowane będą projekty takich artystów jak: Guerrilla Girls, Grupa Voina, Ai Weiwei, Dorota Nieznalska, Rafał Jakubowicz, M-city, Karol Radziszewski, Roman Dziadkiewicz i Małgorzata Markiewicz. Festiwal, dofinansowany ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, potrwa do 29 czerwca.

Grolsch ArtBoom Festival to największe i najważniejsze wydarzenie prezentujące w Krakowie sztukę współczesną, zarówno polską, jak i zagraniczną. I to prezentujące ją w nietypowy sposób, bo w przestrzeni publicznej miasta, dzięki czemu dzieła może zobaczyć każdy, nie tylko osoby związane ze środowiskiem sztuki. Przez dwa festiwalowe tygodnie sztuka wchodzi w interakcję z otoczeniem i pobudza przechodniów do refleksji nad rzeczywistością. W tym roku twórcy zmierzają się z pojęciem twierdzy, funkcjonującym na dwóch poziomach: historyczno-obronnym (mury, fortyfikacje, kopce) oraz metaforycznym, pojmowanym jako konserwatyzm i ostoją wartości.

- Podejmując wątek Twierdzy Kraków, ArtBoom będzie eksplorował historię i tożsamość Krakowa, ale także Galicji - wielokulturowość, nakładanie się i przenikanie różnych tradycji, mylenie, stawanie się własnym tego, co jest cudze - wyjaśnia ideę dyrektor artystyczna festiwalu ArtBoom Małgorzata Gołębowska. - Patrząc na miasto przez pryzmat Twierdzy Kraków poruszamy zapomniany, ważki, ale zaniedbany aspekt jego historii. Twierdza Kraków to unikatowy kompleks budynków, który może zostać przywrócony pamięci poprzez szereg działań artystycznych i kulturowej rewitalizacji. Wpisany topograficznie w przestrzeń całego Krakowa czyni z miasta pole gry.

Projekty realizowane przez artystów będą odnosić się do wyobrażeń narosłych wokół miasta i jego funkcji. Działania side specific, staną się tym samym punktem wyjścia do rozważań na temat globalności projektów artystycznych. Tym samym Twierdza Kraków staje się nie tylko przestrzenią o konotacjach historyczno-militarnych, ale swoistym ruchomym archiwum, pozwalającym na przepisanie i redefiniowanie znanych historii i szukanie w nich aktualnych problemów. Twierdza Kraków jest również doskonałą metaforą wewnętrznie sprzecznej tożsamości tego miasta, konserwatywnego rodowodu, który przyciąga eksperymenty



**Magiczny
Kraków**

artystyczne, lewicowych artystów i intelektualistów.

15 czerwca - 5 lipca

Letni Festiwal Opery Krakowskiej

www.opera.krakow.pl

Na kilkanaście festiwalowych wieczorów składają się przedstawienia najciekawszych pozycji krakowskiej sceny operowej, premiery przygotowane specjalnie z okazji festiwalu oraz widowiska muzyczne, złożone z wielkich arii polskiego i światowego zasobu operowego. Festiwal zainauguruje w siedzibie Opery premierowe *Wesele Figara* W.A. Mozarta (15, 17, 19, 21 czerwca) z udziałem Mariusza Kwietnia – gwiazdę Metropolitan Opera. Zobaczymy również *Madamę Butterfly* G. Pucciniego (29-30 czerwca) i posłuchamy muzyki filmowej w wykonaniu kwintetu Cellostrada (17 czerwca).

Chór Opery Krakowskiej, podczas widowiska muzycznego *Wielkie chóry wielkich oper* na Dziedzińcu Arkadowym na Wawelu (25-26 czerwca) wykona przeboje muzyki chóralnej i fragmenty z najpopularniejszych oper – m.in.: *Nabucco* G. Verdiego, *Napój miłosny* G. Donizettiego, *Carmen* G. Bizeta, *Lohengrin* R. Wagnera i *Halka* S. Moniuszki. Również na Wawelu zobaczymy galę baletową *Grand Pas...!* (25 czerwca) oraz posłuchamy *Arii Oper Świata* (24 czerwca). Festiwal zakończy inscenizacja efektownej *Ariadny na Naxos* Richarda Straussa (3, 5 lipca).

16/17 czerwca

Krakowska Noc Teatrów

www.krakowskienoce.pl

Miłośnicy teatru znów ruszą w niezwykłą nocną podróż! W tę wyjątkową noc (16 czerwca) odbywa się kilkadziesiąt spektakli i towarzyszących im imprez. Przewidziane jest również zwiedzanie niektórych teatrów z przewodnikami: można porozmawiać z aktorami, poznać historię budynków, zobaczyć ich wnętrza i urządzenia. W tegorocznym wydarzeniu udział weźmie 10 teatrów instytucjonalnych i kilkanaście nieinstytucjonalnych grup teatralnych.

Od wieczora niemal do białego rana można nie tylko krążyć po teatrach, na wielbicieli sztuki dionizyjskiej (i zwykłych przechodniów) czekają również atrakcje na ulicach Krakowa – spektakle grane są do późnej nocy na miejskich placach, podwórkach, w piwnicach, klubach i siedzibach domów kultury. Wiele z nich to przedstawienia muzyczne lub bez słów – łatwe do odczytania również dla niewładających językiem polskim. Organizatorem wydarzenia jest Miasto Kraków oraz Teatr KTO.

29 czerwca-1 lipca

Jarmark Świętojański



**Magiczny
Kraków**

www.jarmarkswietojski.eu

Rzemieślnicy i kupcy, pokazy konne, warzelnia soli i jatka solna, ścieżki edukacyjne, kramy i warsztaty rzemieślnicze oraz karczma Benedyktyńska - *Mnisze co nie co* - to wszystko i wiele więcej czeka na uczestników Jarmarku Świętojańskiego. Wszystkich, którzy przyjdą na bulwar Czerwieński, czeka podróż w czasie do średniowiecznego miasteczka z jego zwyczajami, tradycjami, rzemiosłem i hulankami.

Podczas Jarmarku będzie można podziwiać pokazy Xiążęcej Drużyny Konnej z Warszawy, podzielone na dwa bloki tematyczne: pokazy sprawnościowe - podczas których rycerze zaprezentują swe umiejętności we władaniu mieczem i lancą, gonitwy na kopie a także pokazy łucznictwa konnego - gdzie widzowie obejrzą inscenizację trzynastowiecznej legendy o najeździe Tatarów na Kraków, wyjaśniającą pochodzenie hejnału mariackiego.

W programie jarmarku znalazły się także: pokazy dawnego rzemiosła, warsztaty tańców plebejskich, ścieżki edukacyjne i scenki rodzajowe; kramy z jadłem, kuchnia Słowian, dawną biżuterią, łucznictwo, płatnerstwo, bartnictwo i miodosytnictwo, łowiectwo a także nauki garncarzy i dziegciarzy, zajęcia dla dzieci, zagadki i gry terenowe oraz konkursy plebejskie. Płatnerz zademonstruje, jak wyklepać zbroję, łucznicy będą uczyć trzymania łuku i kuszy, a każdy będzie mógł spróbować sił w tej niełatwej sztuce. Będzie okazja do nauki lepienia garneków, lania świec z wosku czy kręcenia powrozów.

Na głodnych i spragnionych gości jarmarku czekać będą kramy z jadłem - a benedyktyńskich specjałów będzie można skosztować w karczmie - *Mnisze co nieco*. Legendy o benedyktyńskiej kuchni nie są przesadzone... Zasmakujesz m.in. w pierogach klasztornych z grzybami czy parzuchach odpustowych z sosem, boczkiem i grzybami. Na dokładkę, czeka na Ciebie biała kiełbasa z ziołami z kapustą i grochem, żurek i kasza jaglana po benedyktyńsku ze śliwką i boczkiem, podprawiona ziołami. Tu, przy dźwiękach muzyki, nie tylko odpoczniemy od zgiełku dnia, ale także obejrzymy inscenizacje walk pomiędzy wojami przybyłymi na jarmark i tradycyjny sąd nad złodziejem.

Dla najmłodszych przygotowano program specjalny. Oprócz nauki chodzenia na szczudłach, żonglerki, wyścigów na nartach czy pojedynków na maczugi będzie można popróbować... ścinania mieczem kapusty. Ale to nie wszystko. Jarmark to także okazja do zdobycia nieprzeciętnych umiejętności i wyjątkowych certyfikatów: podhutmaniego, szafarza dworskiego i badacza dawnych obyczajów.

Nie zabraknie też tradycyjnego plecenia wianków - w ramach warsztatów będzie można nauczyć się rozpoznawać wykorzystywane do plecenia zioła i kwiaty, posłuchać opowieści o ich magicznej mocy a także puścić swój wianek na wodę.

29 czerwca - 8 lipca

Festiwal Kultury Żydowskiej

www.jewishfestival.pl



**Magiczny
Kraków**

Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie jest jednym z najważniejszych i największych wydarzeń tego typu na świecie. Przez lata budował swoją renomę – w 1988 roku był małą kameralną sesją naukową połączoną z pokazem filmów; dziś to ponad dwieście wydarzeń, w których udział bierze blisko 30 tysięcy widzów.

W tym roku, oprócz prezentacji znakomitych i różnorodnych zagranicznych zespołów organizatorzy pokażą nowoczesną kulturę żydowską powstającą w Polsce – udowodnią, że muzyka żydowska to dużo więcej, niż tylko muzyka klezmerska, że jest w niej miejsce i na tradycję, i na herezję!

W scenerii Kazimierza, historycznej dzielnicy żydowskiej, gdzie przez wieki przenikały się kultura żydowska z chrześcijańską, rozbrzmiewa śpiew synagogałny, muzyka klezmerska, żydowska muzyka ludowa, chasydzka, klasyczna, można tu obejrzeć filmy, przedstawienia i wystawy (np. wystawę *Machabeusze sportu* w Starej Synagodze, która przybliży żydowski ruch sportowy w Krakowie), wziąć udział w warsztatach, posłuchać opowieści Żydów o ich kulturze.

A muzycznie? Podczas Koncertu Kantorów wystąpią: Yaakov Lemmer, Chaim Shimon Miller, Yaakov Rozenfeld wraz z Chórem Kolot Min Hashamayim pod dyrekcją Rafaela Bittona. Podczas FKŻ usłyszymy także Bester Quartet, Leopolda Kozłowskiego, Uri Caine Ensemble, Mikołaj Trzaska Ircha Quartet, Nino Bittona, Paula Shapiro czy Davida Krakauera, któremu towarzyszyć będzie Sinfonietta Cracovia. Podsumowaniem muzycznej różnorodności festiwalowych wydarzeń jest słynny finałowy koncert *Szalom na Szerokiej*, gdzie czeka nas siedem godzin muzyki non-stop.

Opracowanie:

Redakcja miesięcznika Karnet,

Wydział Informacji

Turystyki i Promocji Miasta - Biuro Prasowe